

HLA 135, 135 K

STIHL



2 - 26	Gebrauchsanleitung
26 - 49	Instruction Manual
49 - 74	Manual de instrucciones
74 - 95	Skötselansvisning
95 - 119	Käyttöohje
119 - 141	Betjeningsvejledning
141 - 163	Bruksanvisning
163 - 187	Návod k použití
187 - 211	Használati utasítás
211 - 235	Instruções de serviço
235 - 261	Инструкция по эксплуатации
261 - 285	Instrukcja użytkowania
285 - 314	Ръководство за употреба
314 - 339	Instrucțiuni de utilizare



Inhaltsverzeichnis

1	Vorwort.....	2
2	Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung.....	2
3	Übersicht.....	3
4	Sicherheitshinweise.....	5
5	Heckenschneider einsatzbereit machen... 11	
6	Akku laden und LEDs.....	11
7	Bluetooth®-Funkschnittstelle aktivieren und deaktivieren.....	12
8	Heckenschneider zusammenbauen.....	12
9	Akku einsetzen und herausnehmen.....	12
10	Heckenschneider einschalten und ausschalten.....	13
11	Heckenschneider und Akku prüfen.....	13
12	Mit dem Heckenschneider arbeiten.....	14
13	Nach dem Arbeiten.....	16
14	Transportieren.....	16
15	Aufbewahren.....	16
16	Reinigen.....	17
17	Warten.....	17
18	Reparieren.....	18
19	Störungen beheben.....	18
20	Technische Daten.....	20
21	Kombinationen aus Tragsystemen.....	21
22	Ersatzteile und Zubehör.....	21
23	Entsorgen.....	22
24	EU-Konformitätserklärung.....	22
25	UKCA-Konformitätserklärung.....	22
26	Anschriften.....	23
27	Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge.....	23

1 Vorwort

Liebe Kundin, lieber Kunde,

es freut uns, dass Sie sich für STIHL entschieden haben. Wir entwickeln und fertigen unsere Produkte in Spitzenqualität entsprechend der Bedürfnisse unserer Kunden. So entstehen Produkte mit hoher Zuverlässigkeit auch bei extremer Beanspruchung.

STIHL steht auch für Spitzenqualität beim Service. Unser Fachhandel gewährleistet kompetente Beratung und Einweisung sowie eine umfassende technische Betreuung.

STIHL bekennt sich ausdrücklich zu einem nachhaltigen und verantwortungsvollen Umgang mit der Natur. Diese Gebrauchsanleitung soll Sie unterstützen, Ihr STIHL Produkt über eine lange Lebensdauer sicher und umweltfreundlich einzusetzen.

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem STIHL Produkt.



Dr. Nikolas Stihl

WICHTIG! VOR GEBRAUCH LESEN UND AUFBEWAHREN.

2 Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung


2.1 Geltende Dokumente

Es gelten die lokalen Sicherheitsvorschriften.

- ▶ Zusätzlich zu dieser Gebrauchsanleitung folgende Dokumente lesen, verstehen und aufbewahren:
 - Gebrauchsanleitung des verwendeten Tragsystems
 - Gebrauchsanleitung Akku STIHL AR
 - Gebrauchsanleitung „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“
 - Sicherheitshinweise Akku STIHL AP
 - Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 301, 301-4, 500
 - Sicherheitsinformation für STIHL Akkus und Produkte mit eingebautem Akku: www.stihl.com/safety-data-sheets

Weitere Informationen zu STIHL connected, kompatiblen Produkten und FAQs sind unter www.connect.stihl.com oder bei einem STIHL Fachhändler verfügbar.

Die Bluetooth®-Wortmarke und die -Bildzeichen (Logos) sind eingetragene Warenzeichen und Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Verwendung dieser Wortmarke/Bildzeichen durch STIHL erfolgt unter Lizenz.

Akkus mit  sind mit einer Bluetooth®-Funkschnittstelle ausgestattet. Lokale Betriebseinschränkungen (zum Beispiel in Flugzeugen oder Krankenhäusern) müssen beachtet werden.

2.2 Kennzeichnung der Warnhinweise im Text



GEFAHR

- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
 - ▶ Die genannten Maßnahmen können schwere Verletzungen oder Tod vermeiden.



WARNUNG

- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen können.
 - ▶ Die genannten Maßnahmen können schwere Verletzungen oder Tod vermeiden.

HINWEIS

- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu Sachschaden führen können.
 - ▶ Die genannten Maßnahmen können Sachschaden vermeiden.

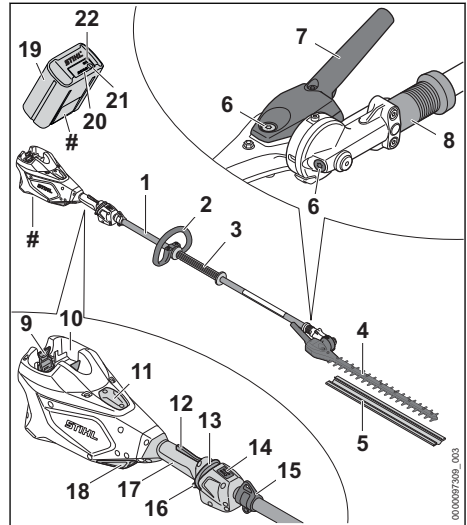
2.3 Symbole im Text



Dieses Symbol verweist auf ein Kapitel in dieser Gebrauchsanleitung.

3 Übersicht

3.1 Heckenschneider STIHL HLA 135 und Akku



- 1 Schaft**
Der Schaft verbindet alle Bauteile.
- 2 Rundumgriff**
Der Rundumgriff dient zum Halten und Führen des Heckenschneiders.
- 3 Griffschlauch**
Der Griffschlauch dient zum Halten und Führen des Heckenschneiders.
- 4 Schneidmesser**
Die Schneidmesser schneiden das Schnittgut.
- 5 Messerschutz**
Der Messerschutz schützt vor Kontakt mit den Schneidmessern.
- 6 Verschlusschraube**
Die Verschlusschraube verschließt die Öffnung für das STIHL Getriebefett.
- 7 Schwenkgriff**
Der Schwenkgriff dient zum Einstellen des Winkels der Schneidmesser.
- 8 Schiebehülse**
Die Schiebehülse entspermt die Winkelverstellung der Schneidmesser.

10 Abdeckung²

Die Abdeckung dient als Platzhalter für einen Smart Connector 2 A.

11 Schalthebelsperre

Die Schalthebelsperre entsperrt den Schalthebel.

12 Entsperrschieber

Der Entsperrschieber dient zum Einschalten des Heckenschneiders.

13 LED

Die LEDs zeigen die eingestellte Leistungsstufe an.

14 Tragöse

Die Tragöse dient zum Einhängen des Tragsystems.

15 Schalthebel

Der Schalthebel schaltet den Heckenschneider ein und aus.

16 Bedienungsgriff

Der Bedienungsgriff dient zum Bedienen, Halten und Führen des Heckenschneiders.

17 Luftfilter

Der Luftfilter filtert die vom Motor angesaugte Luft.

18 Akku

Der Akku versorgt den Heckenschneider mit Energie.

19 LEDs

Die LEDs zeigen den Ladezustand des Akkus und Störungen an.

20 Drucktaste

Die Drucktaste aktiviert die LEDs am Akku. Sie aktiviert und deaktiviert die Bluetooth®-Funkschnittstelle (falls vorhanden).

21 LED „BLUETOOTH®“ (nur für Akkus mit )

Die LED zeigt die Aktivierung und Deaktivierung der Bluetooth®-Funkschnittstelle an.

Leistungsschild mit Maschinenummer**3.3 Symbole**

Die Symbole können auf dem Heckenschneider und dem Akku sein und bedeuten Folgendes:



In dieser Position ist die Klemmmutter geöffnet. Der Schaft kann ausgezogen werden.



In dieser Position ist die Klemmmutter geschlossen. Der Schaft lässt sich nicht ausziehen.



Dieses Symbol kennzeichnet den Entsperrschieber.



1 LED leuchtet rot. Der Akku ist zu warm oder zu kalt.



4 LEDs blinken rot. Im Akku besteht eine Störung.



L_{WA} Garantierter Schalleistungspegel nach Richtlinie 2000/14/EG in dB(A) um Schallemissionen von Produkten vergleichbar zu machen.



Der Akku hat eine Bluetooth®-Funkschnittstelle und kann mit der STIHL connected App verbunden werden.



Die Angabe neben dem Symbol weist auf den Energieinhalt des Akkus nach Spezifikation des Zellenherstellers hin. Der in der Anwendung zur Verfügung stehende Energieinhalt ist geringer.



Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

4 Sicherheitshinweise**4.1 Warnsymbole**

Die Warnsymbole auf dem Heckenschneider oder dem Akku bedeuten Folgendes:



Sicherheitshinweise und deren Maßnahmen beachten.



Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.



Schutzbrille und Schutzhelm tragen.



Schutzstiefel tragen.

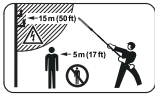


Arbeitshandschuhe tragen.

²Die Abdeckung ist Teil des Motorgehäuses. Die Abdeckung nur zum Einbau eines Smart Connector 2 A entfernen und für einen späteren Wiedereinbau sicher aufbewahren. Den Heckenschneider immer mit eingebauter Abdeckung oder eingebautem Smart Connector 2 A verwenden.



Sich bewegende Schneidmesser nicht berühren.



Sicherheitsabstand einhalten.



Akku während Arbeitsunterbrechungen, des Transports, der Aufbewahrung, Wartung oder Reparatur herausnehmen.



Akku vor Hitze und Feuer schützen.



Akku nicht in Flüssigkeiten tauchen.



Heiße Oberfläche nicht berühren.

4.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Heckenschneider STIHL HLA 135 dient zum Schneiden von Bodendeckern, hohen Hecken, hohen Sträuchern, hohen Büschen und hohem Gestrüpp.

Der Heckenschneider STIHL HLA 135 K dient zum Schneiden von Hecken, Sträuchern, Büschen und Gestrüpp.

Der Heckenschneider kann bei Regen verwendet werden.

Der Heckenschneider wird von einem Akku STIHL AP oder einem Akku STIHL AR mit Energie versorgt.

Der Akku mit **C** ermöglicht in Kombination mit der STIHL connected App die Personalisierung und die Übertragung von Informationen zum Akku auf Basis der Bluetooth®-Technologie.

▲ WARNUNG

- Akkus, die nicht von STIHL für den Heckenschneider freigegeben sind, können Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Heckenschneider mit einem Akku STIHL AP oder einem Akku STIHL AR verwenden.
- Falls der Heckenschneider oder der Akku nicht bestimmungsgemäß verwendet werden,

können Personen schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.

- ▶ Heckenschneider so verwenden, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- ▶ Akku so verwenden, wie es in dieser Gebrauchsanleitung, der Gebrauchsanleitung Akku STIHL AR, der STIHL connected App und unter www.connect.stihl.com beschrieben ist.

4.3 Anforderungen an den Benutzer

▲ WARNUNG

- Benutzer ohne eine Unterweisung können die Gefahren des Heckenschneiders und des Akkus nicht erkennen oder nicht einschätzen. Der Benutzer oder andere Personen können schwer verletzt oder getötet werden.



- ▶ Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.

- ▶ Falls der Heckenschneider oder der Akku an eine andere Person weitergegeben wird: Gebrauchsanleitung mitgeben.
- ▶ Sicherstellen, dass der Benutzer folgende Anforderungen erfüllt:
 - Der Benutzer ist ausgeruht.
 - Der Benutzer ist körperlich, sensorisch und geistig fähig, der Heckenschneider und den Akku zu bedienen und damit zu arbeiten. Falls der Benutzer körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkt dazu fähig ist, darf der Benutzer nur unter Aufsicht oder nach Anweisung durch eine verantwortliche Person damit arbeiten.
 - Der Benutzer kann die Gefahren des Heckenschneiders und des Akkus erkennen und einschätzen.
 - Der Benutzer ist volljährig oder der Benutzer wird entsprechend nationaler Regelungen unter Aufsicht in einem Beruf ausgebildet.
 - Der Benutzer hat eine Unterweisung von einem STIHL Fachhändler oder einer fachkundigen Person erhalten, bevor er das erste Mal mit dem Heckenschneider arbeitet.
 - Der Benutzer ist nicht durch Alkohol, Medikamente oder Drogen beeinträchtigt.
- ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

4.4 Bekleidung und Ausstattung

⚠️ WARNUNG

- Während der Arbeit können lange Haare in den Heckenschneider hineingezogen werden. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.

- Lange Haare so zusammenbinden und so sichern, dass sie sich oberhalb der Schultern befinden.

- Während der Arbeit können Gegenstände mit hoher Geschwindigkeit hochgeschleudert werden. Der Benutzer kann verletzt werden.



- Eine eng anliegende Schutzbrille tragen. Geeignete Schutzbrillen sind nach Norm EN 166 oder nach nationalen Vorschriften geprüft und mit der entsprechenden Kennzeichnung im Handel erhältlich.

- Herabfallende Gegenstände können zu Verletzungen des Kopfs führen.



- Einen Schutzhelm tragen.

- Während der Arbeit kann Staub aufgewirbelt werden. Eingeatmeter Staub kann die Gesundheit schädigen und allergische Reaktionen auslösen.

- Falls Staub aufgewirbelt wird: Eine Staubschutzmaske tragen.

- Ungeeignete Bekleidung kann sich in Holz, Gestrüpp und im Heckenschneider verfangen. Benutzer ohne geeignete Bekleidung können schwer verletzt werden.

- Eng anliegende Bekleidung tragen.
 - Schals und Schmuck ablegen.

- Während der Reinigung oder Wartung kann der Benutzer in Kontakt mit den Schneidmessern kommen. Der Benutzer kann verletzt werden.



- Arbeitshandschuhe aus widerstandsfähigem Material tragen.

- Falls der Benutzer ungeeignetes Schuhwerk trägt, kann er ausrutschen. Der Benutzer kann verletzt werden.



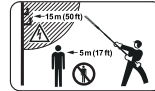
- Festes, geschlossenes Schuhwerk mit griffiger Sohle tragen.

4.5 Arbeitsbereich und Umgebung

4.5.1 Heckenschneider

⚠️ WARNUNG

- Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können die Gefahren des Heckenschneiders und hochgeschleudeter Gegenstände nicht erkennen und nicht einschätzen. Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



- Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere im Umkreis von 5 m um den Arbeitsbereich fernhalten.

- Einen Abstand von 5 m zu Gegenständen einhalten.
 - Heckenschneider nicht unbeaufsichtigt lassen.
 - Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Heckenschneider spielen können.
- Elektrische Bauteile des Heckenschneiders können Funken erzeugen. Funken können in leicht brennbarer oder explosiver Umgebung Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
 - Nicht in einer leicht brennbaren und nicht in einer explosiven Umgebung arbeiten.

4.5.2 Akku

⚠️ WARNUNG

- Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können die Gefahren des Akkus nicht erkennen und nicht einschätzen. Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können schwer verletzt werden.

- Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere fernhalten.


- Akku nicht unbeaufsichtigt lassen.

- Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Akku spielen können.

- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku in Brand geraten, explodieren oder irreparabel beschädigt werden. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



- Akku vor Hitze und Feuer schützen.
 - Akku nicht ins Feuer werfen.

- ▶ Akku nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen laden, verwenden und aufbewahren,  20.4.
- ▶ Akku nicht in Flüssigkeiten tauchen.



- ▶ Akku von metallischen Kleinteilen fernhalten.
- ▶ Akku nicht hohem Druck aussetzen.
- ▶ Akku nicht Mikrowellen aussetzen.
- ▶ Akku vor Chemikalien und vor Salzen schützen.

4.6 Sicherheitsgerechter Zustand

4.6.1 Heckenschneider

Der Heckenschneider ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Der Heckenschneider ist unbeschädigt.
- Der Heckenschneider ist sauber.
- Die Bedienungselemente funktionieren und sind unverändert.
- Die Schneidmesser sind richtig angebaut.
- Original STIHL Zubehör für diesen Heckenschneider ist angebaut.
- Das Zubehör ist richtig angebaut.

WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
 - ▶ Mit einem unbeschädigtem Heckenschneider arbeiten.
 - ▶ Falls der Heckenschneider verschmutzt ist: Heckenschneider reinigen.
 - ▶ Heckenschneider nicht verändern.
 - ▶ Falls die Bedienungselemente nicht funktionieren: Nicht mit dem Heckenschneider arbeiten.
 - ▶ Original STIHL Zubehör für diesen Heckenschneider anbauen.
 - ▶ Zubehör so anbauen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung oder in der Gebrauchsanleitung des Zubehörs beschrieben ist.
 - ▶ Gegenstände nicht in die Öffnungen des Heckenschneiders stecken.
 - ▶ Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder ersetzen.
 - ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

4.6.2 Schneidmesser

Die Schneidmesser sind im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Die Schneidmesser sind unbeschädigt.
- Die Schneidmesser sind nicht verformt.
- Die Schneidmesser sind leichtgängig.
- Die Schneidmesser sind richtig geschärft.
- Die Schneidmesser sind gratfrei.

WARNUNG


- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können sich Teile der Schneidmesser lösen und weggeschleudert werden. Personen können schwer verletzt werden.
 - ▶ Mit einem unbeschädigten Schneidmesser arbeiten.
 - ▶ Schneidmesser richtig schärfen und entgraten.
 - ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

4.6.3 Akku

Der Akku ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Der Akku ist unbeschädigt.
- Der Akku ist sauber und trocken.
- Der Akku funktioniert und ist unverändert.

WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand kann der Akku nicht mehr sicher funktionieren. Personen können schwer verletzt werden.
 - ▶ Mit einem unbeschädigten und funktionierenden Akku arbeiten.
 - ▶ Einen beschädigten oder defekten Akku nicht laden.
 - ▶ Falls der Akku verschmutzt ist: Akku reinigen.
 - ▶ Falls der Akku nass oder feucht ist: Akku trocknen lassen,  20.5.
 - ▶ Akku nicht verändern.
 - ▶ Gegenstände nicht in die Öffnungen des Akkus stecken.
 - ▶ Elektrische Kontakte des Akkus nicht mit metallischen Gegenständen verbinden und kurzschließen.
 - ▶ Akku nicht öffnen.
 - ▶ Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder ersetzen.
- Aus einem beschädigten Akku kann Flüssigkeit austreten. Falls die Flüssigkeit mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommt, können die Haut oder die Augen gereizt werden.
 - ▶ Kontakt mit der Flüssigkeit vermeiden.

- ▶ Falls Kontakt mit der Haut aufgetreten ist: Betroffene Hautstellen mit reichlich Wasser und Seife abwaschen.
- ▶ Falls Kontakt mit den Augen aufgetreten ist: Augen mindestens 15 Minuten mit reichlich Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- Ein beschädigter oder defekter Akku kann ungewöhnlich riechen, rauchen oder brennen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Falls der Akku ungewöhnlich riecht oder raucht: Akku nicht verwenden und von brennbaren Stoffen fernhalten.
 - ▶ Falls der Akku brennt: Versuchen, den Akku mit einem Feuerlöscher oder Wasser zu löschen.

4.7 Arbeiten

▲ WARNUNG

- Der Benutzer kann in bestimmten Situationen nicht mehr konzentriert arbeiten. Der Benutzer kann stolpern, fallen und schwer verletzt werden.
 - ▶ Ruhig und überlegt arbeiten.
 - ▶ Falls die Lichtverhältnisse und Sichtverhältnisse schlecht sind: Nicht mit dem Heckenschneider arbeiten.
 - ▶ Heckenschneider alleine bedienen.
 - ▶ Auf Hindernisse achten.
 - ▶ Auf dem Boden stehend arbeiten und das Gleichgewicht halten. Falls in der Höhe gearbeitet werden muss: Eine Hubarbeitsbühne oder ein sicheres Gerüst verwenden.
 - ▶ Falls Ermüdungserscheinungen auftreten: Eine Arbeitspause einlegen.
- Falls der Benutzer über Schulterhöhe arbeitet, kann er früher ermüden. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.
 - ▶ Nur kurze Zeit über Schulterhöhe arbeiten.
 - ▶ Arbeitspausen machen.
- Falls das sich bewegende Schneidmesser auf einen harten Gegenstand trifft, kann es schnell abgebremst werden. Durch die auftretenden Reaktionskräfte kann der Benutzer die Kontrolle über den Heckenschneider verlieren und schwer verletzt werden.
 - ▶ Heckenschneider mit beiden Händen festhalten.
 - ▶ Vor dem Arbeiten Hecke nach harten Gegenständen durchsuchen und die Gegenstände entfernen.
- Die sich bewegenden Schneidmesser können den Benutzer schneiden. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.



- ▶ Sich bewegende Schneidmesser nicht berühren.
- ▶ Falls die Schneidmesser durch einen Gegenstand blockiert sind: Heckenschneider ausschalten und Akku herausnehmen. Erst dann den Gegenstand beseitigen.

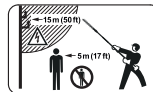
- Falls sich der Heckenschneider während der Arbeit verändert oder sich ungewohnt verhält, kann der Heckenschneider in einem nicht sicherheitsgerechten Zustand sein. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Arbeit beenden, Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
- Während der Arbeit können Vibrationen durch den Heckenschneider entstehen.
 - ▶ Handschuhe tragen.



- ▶ Arbeitspausen machen.
- ▶ Falls Anzeichen einer Durchblutungsstörung auftreten: Einen Arzt aufsuchen.
- Wenn der Schalthebel losgelassen wird, bewegen sich die Schneidmesser noch kurze Zeit weiter. Die sich bewegenden Schneidmesser können Personen schneiden. Personen können schwer verletzt werden.
 - ▶ Warten, bis sich die Schneidmesser nicht mehr bewegen.
- In einer Gefahrensituation kann der Benutzer in Panik geraten und das Tragsystem nicht ablegen. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.
 - ▶ Ablegen des Tragsystems üben.

▲ GEFAHR

- Falls in der Umgebung von spannungsführenden Leitungen gearbeitet wird, können die Schneidmesser mit den spannungsführenden Leitungen in Kontakt kommen und diese beschädigen. Der Benutzer kann schwer verletzt oder getötet werden.
 - ▶ Einen Abstand von 15 m zu spannungsführenden Leitungen einhalten.



4.8 Transportieren

4.8.1 Heckenschneider

▲ WARNUNG

- Während des Transports kann der Heckenschneider umkippen oder sich bewegen. Per-

sonen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



- ▶ Akku herausnehmen.

- ▶ Messerschutz so über die Schneidmesser schieben, dass er die Schneidmesser vollständig abdeckt.
- ▶ Heckenschneider mit Spanngurten, Riemen oder einem Netz so sichern, dass er nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.

4.8.2 Akku

⚠ WARNUNG

- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku beschädigt werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Einen beschädigten Akku nicht transportieren.
- Während des Transports kann der Akku umkippen oder sich bewegen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Akku in der Verpackung so verpacken, dass er sich nicht bewegen kann.
 - ▶ Verpackung so sichern, dass sie sich nicht bewegen kann.

4.9 Aufbewahren

4.9.1 Heckenschneider

⚠ WARNUNG

- Kinder können die Gefahren des Heckenschneides nicht erkennen und nicht einschätzen. Kinder können schwer verletzt werden.



- ▶ Akku herausnehmen.

- ▶ Messerschutz so über die Schneidmesser schieben, dass er die Schneidmesser vollständig abdeckt.
- ▶ Heckenschneider außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

- Die elektrischen Kontakte am Heckenschneider und metallische Bauteile können durch Feuchtigkeit korrodieren. Der Heckenschneider kann beschädigt werden.




- ▶ Akku herausnehmen.

- ▶ Heckenschneider sauber und trocken aufbewahren.

4.9.2 Akku

⚠ WARNUNG

- Kinder können die Gefahren des Akkus nicht erkennen und nicht einschätzen. Kinder können schwer verletzt werden.
 - ▶ Akku außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku irreparabel beschädigt werden.
 - ▶ Akku sauber und trocken aufbewahren.
 - ▶ Akku in einem geschlossenen Raum aufbewahren.
 - ▶ Akku getrennt vom Heckenschneider aufbewahren.
 - ▶ Falls der Akku im Ladegerät aufbewahrt wird: Netzstecker ziehen und den Akku mit einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufbewahren.
 - ▶ Akku nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen aufbewahren,  20.4.

4.10 Reinigen, Warten und Reparieren

⚠ WARNUNG

- Falls während der Reinigung, Wartung oder Reparatur der Akku eingesetzt ist, kann der Heckenschneider unbeabsichtigt eingeschaltet werden. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



- ▶ Akku herausnehmen.

- Während der Arbeit kann das Getriebegehäuse heiß werden. Der Benutzer kann sich verbrennen.



- ▶ Heißes Getriebegehäuse nicht berühren.

- Scharfe Reinigungsmittel, das Reinigen mit einem Wasserstrahl oder spitzen Gegenständen können den Heckenschneider, die Schneidmesser oder den Akku beschädigen. Falls der Heckenschneider, die Schneidmesser oder der Akku nicht richtig gereinigt werden, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer

Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt werden.

- ▶ Heckenschneider, Schneidmesser und Akku so reinigen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- Falls der Heckenschneider, die Schneidmesser oder der Akku nicht richtig gewartet oder repariert werden, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
 - ▶ Heckenschneider und Akku nicht selbst warten oder reparieren.
 - ▶ Falls der Heckenschneider oder der Akku gewartet oder repariert werden müssen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
 - ▶ Schneidmesser so warten, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- Während der Reinigung, Wartung oder Reparatur der Schneidmesser kann der Benutzer sich an scharfen Schneidezähnen schneiden. Der Benutzer kann verletzt werden.
 - ▶ Arbeitshandschuhe aus widerstandsfähigem Material tragen.



5 Heckenschneider einsatzbereit machen

5.1 Heckenschneider einsatzbereit machen

Vor jedem Arbeitsbeginn müssen folgende Schritte durchgeführt werden:

- ▶ Sicherstellen, dass sich folgende Bauteile im sicherheitsgerechten Zustand befinden:
 - Heckenschneider, 4.6.1.
 - Schneidmesser, 4.6.2.
 - Akku, 4.6.3.
- ▶ Akku prüfen, 11.2.
- ▶ Akku vollständig laden, wie es in der Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 301, 301-4, 500 beschrieben ist.
- ▶ Heckenschneider reinigen, 16.1.
- ▶ Heckenschneider zusammenbauen, 8.1.
- ▶ Rundumgriff anbauen (HLA 135), 8.2.
- ▶ Winkel der Schneidmesser einstellen, 12.1.
- ▶ Einschultergurt anlegen und einstellen, 12.2.
- ▶ Bedienungselemente prüfen, 11.1.
- ▶ Falls die Schritte nicht durchgeführt werden können: Heckenschneider nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

5.2 Akku mit einer Bluetooth®-Funkschnittstelle mit der STIHL connected App verbinden

- ▶ Bluetooth®-Funkschnittstelle am mobilen Endgerät aktivieren.
- ▶ Bluetooth®-Funkschnittstelle am Akku aktivieren, 7.1.
- ▶ STIHL connected App aus dem App Store auf das mobile Endgerät herunterladen und Account erstellen.
- ▶ STIHL connected App öffnen und anmelden.
- ▶ Akku in der STIHL connected App hinzufügen und den Anweisungen auf dem Bildschirm folgen.

Kontaktmöglichkeiten und weitere Informationen sind unter <https://support.stihl.com> oder in der STIHL connected App zu finden.

Die STIHL connected App ist marktabhängig verfügbar.

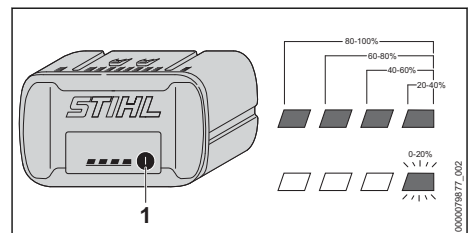
6 Akku laden und LEDs

6.1 Akku laden

Die Ladezeit hängt von verschiedenen Einflüssen ab, z. B. von der Temperatur des Akkus oder von der Umgebungstemperatur. Für eine optimale Leistungsfähigkeit die empfohlenen Temperaturbereiche beachten, 20.5. Die tatsächliche Ladezeit kann von der angegebenen Ladezeit abweichen. Die Ladezeit ist unter www.stihl.com/charging-times angegeben.

- ▶ Akku so laden, wie es in der Gebrauchsanleitung Ladegerät STIHL AL 101, 301, 301-4, 500 beschrieben ist.

6.2 Ladezustand anzeigen



- ▶ Drucktaste (1) drücken. Die LEDs leuchten ca. 5 Sekunden lang grün und zeigen den Ladezustand an.
- ▶ Falls die rechte LED grün blinkt: Akku laden.

6.3 LEDs am Akku

Die LEDs können den Ladezustand des Akkus oder Störungen anzeigen. Die LEDs können grün oder rot leuchten oder blinken.

Falls die LEDs grün leuchten oder blinken, wird der Ladezustand angezeigt.

- ▶ Falls die LEDs rot leuchten oder blinken: Störungen beheben, **19**.
Im Heckenschneider oder im Akku besteht eine Störung.

7 Bluetooth®-Funkschnittstelle aktivieren und deaktivieren

7.1 Bluetooth®-Funkschnittstelle aktivieren

- ▶ Falls der Akku eine Bluetooth®-Funkschnittstelle hat: Drucktaste drücken und solange gedrückt halten bis die LED „BLUETOOTH®“ neben dem Symbol **C** für ca. 3 Sekunden blau leuchtet.
Die Bluetooth®-Funkschnittstelle am Akku ist aktiviert.

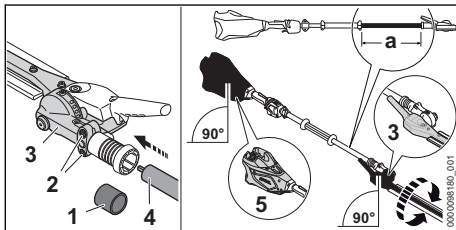
7.2 Bluetooth®-Funkschnittstelle deaktivieren

- ▶ Falls der Akku eine Bluetooth®-Funkschnittstelle hat: Drucktaste drücken und solange gedrückt halten bis die LED „BLUETOOTH®“ neben dem Symbol **C** sechsmal blau blinkt.
Die Bluetooth®-Funkschnittstelle am Akku ist deaktiviert.

8 Heckenschneider zusammenbauen

8.1 Heckenschneider zusammenbauen

- ▶ Heckenschneider ausschalten und Akku herausnehmen.



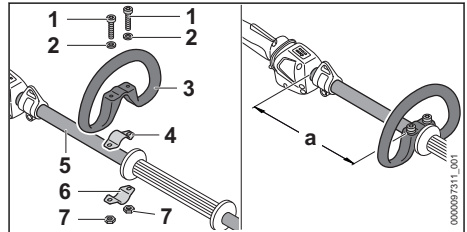
- ▶ Schutzkappe (1) abziehen.

- ▶ Schrauben (2) lösen.
- ▶ Getriebe (3) auf den Schaft (4) schieben, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
 - Falls ein HLA 135 zusammengebaut wird: a = ca. 53 cm
 - Falls ein HLA 135 K zusammengebaut wird: a = ca. 38 cm
- ▶ Gehäuse (5) und Getriebe (3) wie abgebildet ausrichten.
- ▶ Schrauben (2) fest anziehen.

Der Heckenschneider muss nicht wieder auseinandergebaut werden.

8.2 Rundumgriff anbauen (HLA 135)

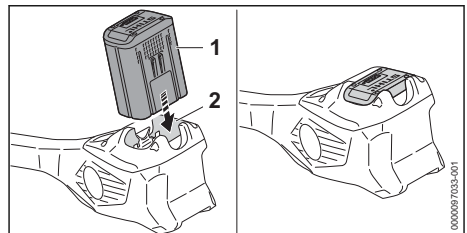
- ▶ Heckenschneider ausschalten und Akku herausnehmen.



- ▶ Schelle (4) in den Rundumgriff (3) legen.
- ▶ Rundumgriff (3) zusammen mit der Schelle (4) auf den Schaft (5) setzen.
- ▶ Scheiben (2) auf die Schrauben (1) setzen.
- ▶ Schelle (6) gegen den Schaft (5) drücken.
- ▶ Schrauben (1) durch die Bohrungen im Rundumgriff (3) und in den Schellen (4 und 6) führen.
- ▶ Rundumgriff (3) so verschieben, dass der Abstand (a) 20 cm beträgt.
- ▶ Muttern (7) aufdrehen und fest anziehen.

9 Akku einsetzen und herausnehmen

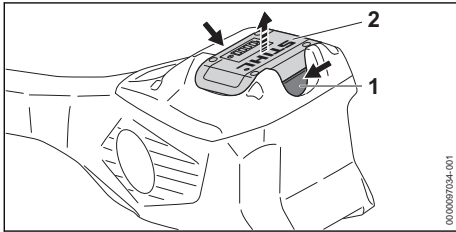
9.1 Akku einsetzen



- ▶ Akku (1) bis zum Anschlag in den Akku-Schacht (2) drücken.
Der Akku (1) rastet mit einem Klick ein und ist verriegelt.

9.2 Akku herausnehmen

- ▶ Heckenschneider auf eine ebene Fläche stellen.

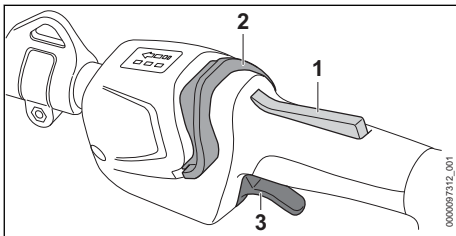


- ▶ Beide Sperrhebel (1) drücken.
Der Akku (2) ist entriegelt und kann herausgenommen werden.

10 Heckenschneider einschalten und ausschalten

10.1 Heckenschneider einschalten

- ▶ Heckenschneider mit einer Hand am Bedienungsgriff so festhalten, dass der Daumen den Bedienungsgriff umschließt.
- ▶ Heckenschneider mit der anderen Hand am Rundumgriff oder am Griffschlauch so festhalten, dass der Daumen den Rundumgriff oder den Griffschlauch umschließt.



- ▶ Schalthebelsperre (1) mit der Hand drücken und gedrückt halten.
- ▶ Entsperrschieber (2) mit dem Daumen in Richtung Rundumgriff schieben.
Die LEDs leuchten und zeigen die zuletzt eingestellte Leistungsstufe an.
- ▶ Schalthebel (3) mit dem Zeigefinger drücken und gedrückt halten.
Der Heckenschneider beschleunigt und die Schneidmesser bewegen sich.

Der Heckenschneider kann auch eingeschaltet werden, indem zuerst der Entsperrschieber (2)

und innerhalb von 5 Sekunden (solange die LEDs blinken) die Schalthebelsperre (1) gedrückt wird. Der Schalthebel (3) ist damit entsperrt und der Heckenschneider einsatzbereit.

Wenn der Schalthebel (3) und die Schalthebelsperre (1) nach dem Einschalten losgelassen werden blinken die LEDs noch 5 Sekunde lang. So lange die LEDs blinken, kann der Heckenschneider ohne Betätigen des Entsperrschiebers (2) erneut eingeschaltet werden.

10.2 Heckenschneider ausschalten

- ▶ Schalthebel und Schalthebelsperre loslassen.
- ▶ Warten, bis sich die Schneidmesser nicht mehr bewegen.
- ▶ Falls die Schneidmesser weiterhin bewegen: Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
Der Heckenschneider ist defekt.

11 Heckenschneider und Akku prüfen

11.1 Bedienungselemente prüfen

Schalthebelsperre und Schalthebel

- ▶ Akku herausnehmen.
- ▶ Versuchen, den Schalthebel zu drücken, ohne die Schalthebelsperre zu betätigen.
- ▶ Falls sich der Schalthebel drücken lässt: Heckenschneider nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
Die Schalthebelsperre ist defekt.
- ▶ Schalthebelsperre drücken und gedrückt halten.
- ▶ Schalthebel drücken und wieder loslassen.
- ▶ Falls der Schalthebel oder die Schalthebelsperre schwergängig sind oder nicht in die Ausgangsposition zurückfedern: Heckenschneider nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
Der Schalthebel oder die Schalthebelsperre ist defekt.

Heckenschneider einschalten

- ▶ Akku einsetzen.
- ▶ Schalthebelsperre drücken und gedrückt halten.
- ▶ Entsperrschieber mit dem Daumen in Richtung Schneidmesser schieben.
- ▶ Schalthebel drücken und gedrückt halten.
Die Schneidmesser bewegen sich.
- ▶ Falls 3 LEDs rot blinken: Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
Im Heckenschneider besteht eine Störung.

- ▶ Schalthebel loslassen.
Die Schneidmesser bewegen sich nicht mehr.
- ▶ Falls sich die Schneidmesser weiterhin bewegen: Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
Der Heckenschneider ist defekt.

11.2 Akku prüfen

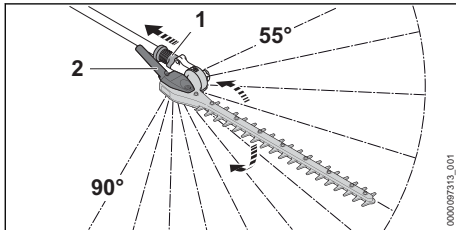
- ▶ Drucktaste am Akku drücken.
Die LEDs leuchten oder blinken.
- ▶ Falls die LEDs nicht leuchten oder blinken: Akku nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
Im Akku besteht eine Störung.

12 Mit dem Heckenschneider arbeiten

12.1 Winkel der Schneidmesser einstellen

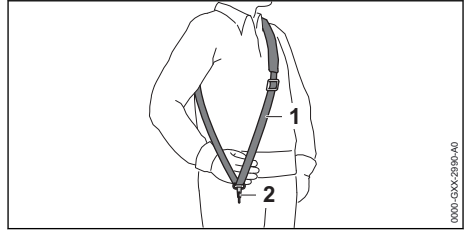
Der Winkel der Schneidmesser kann abhängig von der Anwendung und der Körpergröße des Benutzers in 4 verschiedene Positionen nach oben und 7 verschiedene Positionen nach unten eingestellt werden.

- ▶ Heckenschneider ausschalten und Akku herausnehmen.




- ▶ Schiebehülse (1) zurückziehen und halten.
- ▶ Schwenkgriff (2) von Hand greifen und den gewünschten Winkel einstellen.
- ▶ Schiebehülse (1) loslassen.
- ▶ Schwenkgriff (2) bewegen, bis die Schiebehülse (1) einrastet.
Die Schiebehülse (1) liegt am Gehäuse an.
Der Winkel der Schneidmesser ist eingestellt.
- ▶ Prüfen, ob sich der Schwenkgriff (2) nicht mehr bewegen lässt.

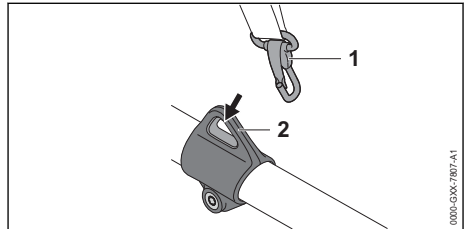
12.2 Einschultergurt anlegen und einstellen



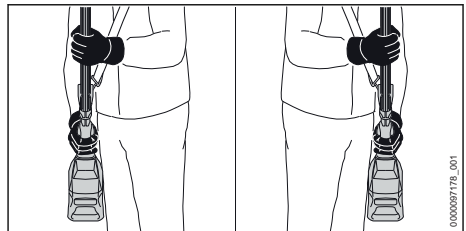
- ▶ Einschultergurt (1) aufsetzen.
- ▶ Einschultergurt (1) so einstellen, dass sich der Karabinerhaken (2) etwa eine Handbreit unterhalb der rechten Hüfte befindet.

Weitere Tragsysteme, die verwendet werden dürfen, sind in dieser Gebrauchsanleitung angegeben,  21.

12.3 Heckenschneider halten und führen

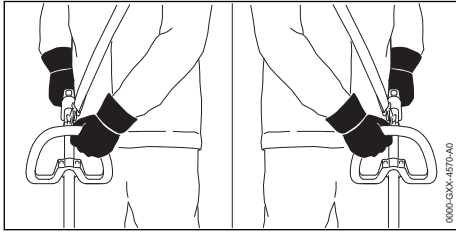


- ▶ Tragöse (2) in den Karabinerhaken (1) einhängen.



- ▶ Heckenschneider mit einer Hand am Bedienungsgriff so festhalten, dass der Daumen den Bedienungsgriff umschließt.
- ▶ Heckenschneider mit der anderen Hand am Griffschlauch so festhalten, dass der Daumen den Griffschlauch umschließt.

HLA 135

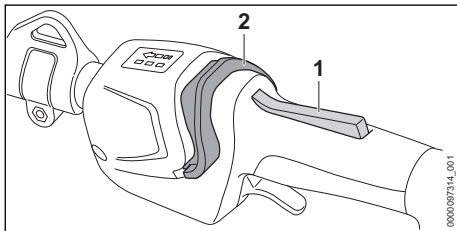


- ▶ Heckenschneider mit einer Hand am Bedienungsgriff so festhalten, dass der Daumen den Bedienungsgriff umschließt.
- ▶ Heckenschneider mit der anderen Hand am Rundumgriff so festhalten, dass der Daumen den Rundumgriff umschließt.

12.4 Leistungsstufe einstellen

Abhängig von der Anwendung können 3 Leistungsstufen eingestellt werden. Die LEDs zeigen die eingestellte Leistungsstufe an. Je höher die Leistungsstufe, umso schneller können sich die Schneidmesser bewegen.

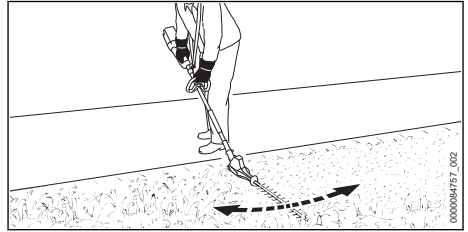
Die eingestellte Leistungsstufe beeinflusst die Akkulaufzeit. Je niedriger die Leistungsstufe, umso länger ist die Akkulaufzeit.



- ▶ Schalthebelsperre (1) drücken und gedrückt halten.
- ▶ Entsperrschieber (2) mit dem Daumen in Richtung Schneidmesser schieben. Die LEDs leuchten und zeigen die eingestellte Leistungsstufe an.
- ▶ Entsperrschieber (2) nach vorne drücken, kurz halten und zurück federn lassen. Die nächste Leistungsstufe ist eingestellt. Nach der dritten Leistungsstufe folgt wieder die erste Leistungsstufe.
- ▶ Entsperrschieber (2) so oft nach vorne drücken und zurück federn lassen, bis die gewünschte Leistungsstufe eingestellt ist.

12.5 Schneiden

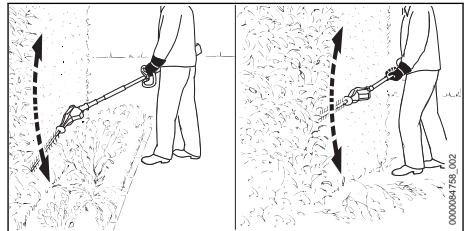
Bodennah schneiden (HLA 135)



- ▶ Schneidmesser abwinkeln.
- ▶ Heckenschneider gleichmäßig hin und her bewegen.
- ▶ Langsam und kontrolliert vorwärts gehen.
- ▶ Falls die Schnittleistung nachlässt: Schneidmesser schärfen.

Senkrecht schneiden

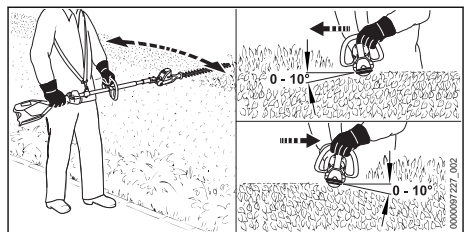
- ▶ Dicke Äste und Zweige mit einer Astschere oder einer Motorsäge entfernen.



- ▶ Falls mit Abstand zur Hecke geschnitten werden muss: Schneidmesser abwinkeln.
- ▶ Heckenschneider an einer Seite der Hecke bogenförmig hin und her bewegen und die Hecke schneiden.
- ▶ Langsam und kontrolliert vorwärts gehen.
- ▶ Die andere Seite der Hecke auf die gleiche Art und Weise schneiden.
- ▶ Falls die Schnittleistung nachlässt: Schneidmesser schärfen.

Waagrecht schneiden

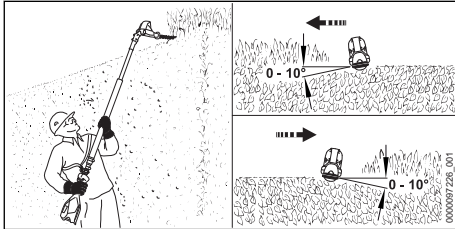
- ▶ Dicke Äste und Zweige mit einer Astschere oder einer Motorsäge entfernen.



- ▶ Schneidmesser auf der Oberseite der Hecke in einem Winkel zwischen 0° und 10° ansetzen.
- ▶ Heckenschneider waagrecht und bogenförmig hin und her führen und die Hecke schneiden.
- ▶ Falls die Schnittleistung nachlässt: Schneidmesser schärfen.

Von oben schneiden

- ▶ Dicke Äste und Zweige mit einer Astschere oder einer Motorsäge entfernen.



- ▶ Schneidmesser vollständig abwinkeln.
- ▶ Schneidmesser auf der Oberseite der Hecke in einem Winkel zwischen 0° und 10° ansetzen.
- ▶ Heckenschneider waagrecht und bogenförmig hin und her führen und die Hecke schneiden.
- ▶ Falls die Schnittleistung nachlässt: Schneidmesser schärfen.

Für eine optimale Leistungsfähigkeit die empfohlenen Temperaturbereiche beachten, 20.5.

13 Nach dem Arbeiten

13.1 Nach dem Arbeiten

- ▶ Heckenschneider ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Falls der Heckenschneider nass ist: Heckenschneider trocknen lassen.
- ▶ Falls der Akku nass oder feucht ist: Akku trocknen lassen, 20.5.
- ▶ Heckenschneider reinigen.
- ▶ Schneidmesser reinigen.
- ▶ Messerschutz so über die Schneidmesser schieben, dass er die Schneidmesser vollständig abdeckt.
- ▶ Akku reinigen.

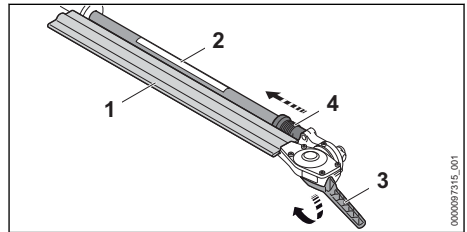
14 Transportieren

14.1 Heckenschneider transportieren

- ▶ Heckenschneider ausschalten und Akku herausnehmen.

- ▶ Messerschutz so über die Schneidmesser schieben, dass er die Schneidmesser vollständig abdeckt.

Heckenschneider tragen



- ▶ Schieberhülse (4) zurückziehen und halten.
- ▶ Schwenkgriff (3) von Hand greifen und die Schneidmesser (1) vollständig umklappen. Die Schneidmesser (1) sind parallel zum Schaft (2).
- ▶ Schieberhülse (4) loslassen. Die Schieberhülse (4) rastet ein und liegt am Gehäuse an. Die Schneidmesser (1) sind in der Transportposition.
- ▶ Heckenschneider mit einer Hand so am Schaft tragen, dass die Schneidmesser (1) nach hinten zeigen.

Heckenschneider in einem Fahrzeug transportieren

- ▶ Heckenschneider so sichern, dass der Heckenschneider nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.

14.2 Akku transportieren

- ▶ Heckenschneider ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Sicherstellen, dass der Akku im sicherheitsgerechten Zustand ist.
- ▶ Akku so verpacken, dass er sich in der Verpackung nicht bewegen kann.
- ▶ Verpackung so sichern, dass sie sich nicht bewegen kann.

Der Akku unterliegt den Anforderungen zum Transport gefährlicher Güter. Der Akku ist als UN 3480 (Lithium-Ionen-Batterien) eingestuft und wurde gemäß UN Handbuch Prüfungen und Kriterien Teil III, Unterabschnitt 38.3 geprüft.

Die Transportvorschriften sind unter www.stihl.com/safety-data-sheets angegeben.

15 Aufbewahren


15.1 Heckenschneider aufbewahren

- ▶ Heckenschneider ausschalten und Akku herausnehmen.

- ▶ Messerschutz so über die Schneidmesser schieben, dass er die Schneidmesser vollständig abdeckt.
- ▶ Heckenschneider so aufbewahren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
 - Der Heckenschneider kann nicht umkippen und sich nicht bewegen.
 - Der Heckenschneider ist außerhalb der Reichweite von Kindern.
 - Der Heckenschneider ist sauber und trocken.

15.2 Akku aufbewahren

STIHL empfiehlt, den Akku in einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufzubewahren.

- ▶ Akku so aufbewahren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
 - Der Akku ist außerhalb der Reichweite von Kindern.
 - Der Akku ist sauber und trocken.
 - Der Akku ist in einem geschlossenen Raum.
 - Der Akku ist getrennt vom Heckenschneider.
 - Falls der Akku im Ladegerät aufbewahrt wird: Netzstecker ziehen und den Akku mit einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufbewahren.
 - Der Akku ist nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen aufbewahrt.  20.4.

HINWEIS

- Falls der Akku nicht so aufbewahrt wird, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist, kann sich der Akku tiefentladen und dadurch irreparabel beschädigt werden.
 - ▶ Einen entladenen Akku vor dem Aufbewahren laden. STIHL empfiehlt den Akku in einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufzubewahren.
 - ▶ Akku getrennt vom Heckenschneider aufbewahren.

16 Reinigen

16.1 Heckenschneider reinigen

- ▶ Heckenschneider ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Heckenschneider mit einem feuchten Tuch oder STIHL Harzlöser reinigen.
- ▶ Lüftungsschlitze mit einem Pinsel reinigen.

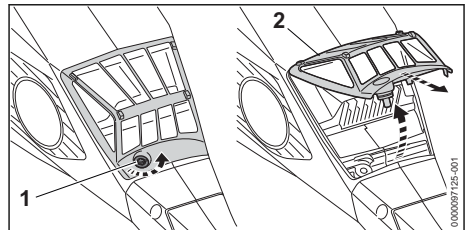
- ▶ Fremdkörper aus dem Akku-Schacht entfernen und den Akku-Schacht mit einem feuchten Tuch reinigen.
- ▶ Elektrische Kontakte im Akku-Schacht mit einem Pinsel oder einer weichen Bürste reinigen.

16.2 Schneidmesser reinigen

- ▶ Heckenschneider ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Schneidmesser beidseitig mit STIHL Harzlöser einsprühen.
- ▶ Akku einsetzen.
- ▶ Heckenschneider 5 Sekunden einschalten. Die Schneidmesser bewegen sich. Der STIHL Harzlöser verteilt sich gleichmäßig.

16.3 Luftfilter reinigen

- ▶ Heckenschneider ausschalten und Akku herausnehmen.



- ▶ Bereich um den Luftfilter (2) mit einem feuchten Tuch oder einem Pinsel reinigen.
- ▶ Schraube (1) so lange gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis sich der Luftfilter (2) abnehmen lässt.
- ▶ Luftfilter (2) nach oben klappen und abnehmen.
- ▶ Schmutz auf der Außenseite des Luftfilters (2) unter fließendem Wasser abspülen.
- ▶ Falls der Luftfilter (2) beschädigt ist: Luftfilter (2) ersetzen.
- ▶ Luftfilter (2) an der Luft trocknen lassen.
- ▶ Luftfilter (2) in das Gehäuse einsetzen und nach unten klappen. Der Luftfilter (2) muss ringsum bündig am Gehäuse anliegen.
- ▶ Schraube (1) eindrehen und fest anziehen.

16.4 Akku reinigen

- ▶ Akku mit einem feuchten Tuch reinigen.

17 Warten

17.1 Wartungsintervalle

Wartungsintervalle sind abhängig von den Umgebungsbedingungen und den Arbeitsbedin-

ungen. STIHL empfiehlt folgende Wartungsintervalle:

Alle 25 Betriebsstunden

- ▶ Getriebe schmieren.

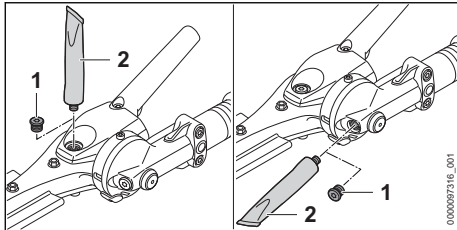
Alle 50 Betriebsstunden

- ▶ Luftfilter reinigen.

Jährlich

- ▶ Heckenschneider von einem STIHL Fachhändler prüfen lassen.

17.2 Getriebe schmieren



- ▶ Verschlussschrauben (1) herausdrehen.
- ▶ Falls kein Fett an den Verschlussschrauben (1) sichtbar ist:
 - ▶ Tube „STIHL Getriebefett“ (2) einschrauben.
 - ▶ 5 g STIHL Getriebefett in das Getriebegehäuse drücken.
 - ▶ Tube „STIHL Getriebefett“ (2) herausdrehen.
- ▶ Verschlussschrauben (1) eindrehen und fest anziehen.
- ▶ Heckenschneider 1 Minute lang einschalten. Das STIHL Getriebefett verteilt sich gleichmäßig.

17.3 Schneidmesser schärfen

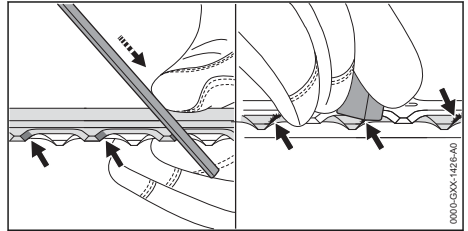
STIHL empfiehlt, die Schneidmesser von einem STIHL Fachhändler schärfen zu lassen.



WARNUNG

- Die Schneidezähne der Schneidmesser sind scharf. Der Benutzer kann sich schneiden.
 - ▶ Arbeitshandschuhe aus widerstandsfähigem Material tragen.

- ▶ Heckenschneider ausschalten und Akku herausnehmen.



- ▶ Jede Schneide des oberen Schneidmessers mit einer STIHL Flachfeile mit einer Vorwärtsbewegung schärfen. Dabei den Schärfwinkel einhalten, 20.2.
- ▶ Heckenschneider umdrehen.
- ▶ Restliche Schneiden schärfen.
- ▶ Jede Schneide von unten entgraten.
- ▶ Heckenschneider umdrehen.
- ▶ Restliche Schneiden entgraten.
- ▶ Während des Feilens entstandenen Staub mit einem feuchten Tuch entfernen.
- ▶ Schneidmesser beidseitig mit STIHL Harzlöser einsprühen.
- ▶ Heckenschneider 5 Sekunden einschalten. Die Schneidmesser bewegen sich. Der STIHL Harzlöser verteilt sich gleichmäßig.
- ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

18 Reparieren

18.1 Heckenschneider und Akku reparieren




Der Benutzer kann den Heckenschneider, Schneidmesser und den Akku nicht selbst reparieren.

- ▶ Falls der Heckenschneider oder die Schneidmesser beschädigt sind: Heckenschneider nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
- ▶ Falls der Akku defekt oder beschädigt ist: Akku ersetzen.

19 Störungen beheben

19.1 Störungen des Heckenschneiders oder des Akkus beheben

Störung	LEDs am Akku	Ursache	Abhilfe
Der Heckenschneider läuft beim Einschalten nicht an.	1 LED blinkt grün.	Der Ladezustand des Akkus ist zu gering.	▶ Akku so laden, wie es in der Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 301, 301-4, 500 beschrieben ist.

Störung	LEDs am Akku	Ursache	Abhilfe
	1 LED leuchtet rot.	Der Akku ist zu warm oder zu kalt.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Akku herausnehmen. ▶ Akku abkühlen oder erwärmen lassen.
	3 LEDs blinken rot.	Im Heckenschneider besteht eine Störung.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Akku herausnehmen. ▶ Elektrische Kontakte im Akku-Schacht reinigen. ▶ Akku einsetzen. ▶ Heckenschneider einschalten. ▶ Falls weiterhin 3 LEDs rot blinken: Heckenschneider nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
		Die Schneidmesser sind schwergängig.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Schneidmesser beidseitig mit STIHL Harzlöser einsprühen. ▶ Falls weiterhin 3 LEDs rot blinken: Heckenschneider nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
	3 LEDs leuchten rot.	Der Heckenschneider ist zu warm.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Akku herausnehmen. ▶ Heckenschneider abkühlen lassen.
	4 LEDs blinken rot.	Im Akku besteht eine Störung.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Akku herausnehmen und erneut einsetzen. ▶ Heckenschneider einschalten. ▶ Falls weiterhin 4 LEDs rot blinken: Akku nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
		Die elektrische Verbindung zwischen dem Heckenschneider und dem Akku ist unterbrochen.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Akku herausnehmen. ▶ Elektrische Kontakte im Akku-Schacht reinigen. ▶ Akku einsetzen.
		Der Heckenschneider oder der Akku sind feucht.	▶ Heckenschneider oder Akku trocknen lassen,  20.5.
Der Heckenschneider schaltet im Betrieb ab.	3 LEDs leuchten rot.	Der Heckenschneider ist zu warm.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Akku herausnehmen. ▶ Heckenschneider abkühlen lassen.
		Es besteht eine elektrische Störung.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Akku herausnehmen und erneut einsetzen. ▶ Heckenschneider einschalten.
Die Betriebszeit des Heckenschneiders ist zu kurz.		Der Akku ist nicht vollständig geladen.	▶ Akku vollständig laden, wie es in der Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 301, 301-4, 500 beschrieben ist.
		Die Lebensdauer des Akkus ist überschritten.	▶ Akku ersetzen.
Der Akku mit  kann nicht mit der STIHL connected App gefunden werden.		Die Bluetooth®-Funkschnittstelle am Akku oder am mobilen Endgerät ist deaktiviert.	▶ Bluetooth®-Funkschnittstelle am Akku und am mobilen Endgerät aktivieren.
		Die Entfernung zwischen Akku und mobilem Endgerät ist zu groß.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Entfernung verringern,  20.3. ▶ Falls der Akku weiterhin nicht mit der STIHL connected App gefunden werden kann: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

19.2 Produktunterstützung und Hilfe zur Anwendung

Produktunterstützung und Hilfe zur Anwendung sind bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

Kontaktmöglichkeiten und weitere Informationen sind unter <https://support.stihl.com> oder www.stihl.com zu finden.

20 Technische Daten

20.1 Heckenschneider STIHL HLA 135, HLA 135 K

HLA 135

- Zulässige Akkus:
 - STIHL AP
 - STIHL AR
- Gewicht ohne Akku: 5,6 kg
- Elektrische Schutzart: IPX4 (Schutz gegen allseitiges Spritzwasser)

HLA 135 K

- Zulässige Akkus:
 - STIHL AP
 - STIHL AR
- Gewicht ohne Akku: 5,2 kg
- Elektrische Schutzart: IPX4 (Schutz gegen allseitiges Spritzwasser)

Die Laufzeit ist unter www.stihl.com/battery-life angegeben.

20.2 Schneidmesser

HLA 135

- Zahnabstand: 34 mm
- Schnittlänge: 600 mm
- Schärfwinkel: 45°

HLA 135 K

- Zahnabstand: 34 mm
- Schnittlänge: 600 mm
- Schärfwinkel: 45°

20.3 Akku STIHL AP

- Akku-Technologie: Lithium-Ionen
- Spannung: 36 V
- Kapazität in Ah: siehe Leistungsschild
- Energieinhalt in Wh: siehe Leistungsschild
- Gewicht in kg: siehe Leistungsschild
- Bluetooth®-Funkschnittstelle (nur für Akkus mit



- Datenverbindung: Bluetooth® 5.1. Das mobile Endgerät muss mit Bluetooth® Low Energy 5.0 kompatibel sein und Generic Access Profile (GAP) unterstützen.

- Frequenzband: ISM-Band 2,4 GHz
- Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 1 mW
- Signalreichweite: ca. 10 m. Die Signalstärke ist abhängig von den Umgebungsbedingungen und dem mobilen Endgerät. Die Reichweite kann je nach äußeren Bedingungen, einschließlich des verwendeten Empfangsgeräts, stark variieren. Innerhalb von geschlossenen Räumen und durch metallische Barrieren (zum Beispiel Wände, Regale, Koffer) kann die Reichweite deutlich geringer sein.
- Anforderungen an das Betriebssystem des mobilen Endgeräts: Android oder iOS (in der aktuellen Version oder höher)

20.4 Temperaturgrenzen



WARNUNG

- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku in Brand geraten oder explodieren. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Akku nicht unterhalb von - 20 °C oder oberhalb von + 50 °C laden.
 - ▶ Heckenschneider oder Akku nicht unterhalb von - 20 °C oder oberhalb von + 50 °C verwenden.
 - ▶ Heckenschneider oder Akku nicht unterhalb von - 20 °C oder oberhalb von + 70 °C aufbewahren.

20.5 Empfohlene Temperaturbereiche

Für eine optimale Leistungsfähigkeit des Heckenschneiders und des Akkus die folgenden Temperaturbereiche beachten:

- Laden: + 5 °C bis + 40 °C
- Verwendung: - 10 °C bis + 40 °C
- Aufbewahrung: - 20 °C bis + 50 °C

Falls der Akku außerhalb der empfohlenen Temperaturbereiche geladen, verwendet oder aufbewahrt wird, kann die Leistungsfähigkeit reduziert sein.

Falls der Akku nass oder feucht ist, den Akku mindestens 48 h bei über + 15 °C und unter + 50 °C, sowie bei unter 70 % Luftfeuchtigkeit trocknen lassen. Eine höhere Luftfeuchtigkeit kann die Trocknungszeit verlängern.

20.6 Schallwerte und Vibrationswerte

Der K-Wert für die Schalldruckpegel beträgt 2 dB(A). Der K-Wert für die Schalleistungspegel beträgt 2 dB(A). Der K-Wert für die Vibrationswerte beträgt 2 m/s².

HLA 135

STIHL empfiehlt, einen Gehörschutz zu tragen.

- Schalldruckpegel L_{pA} gemessen nach ISO 22868: 85 dB(A)
- Schalleistungspegel L_{wA} gemessen nach ISO 22868: 96 dB(A)
- Vibrationswert a_{HV} gemessen nach ISO 22867, mit Griffschlauch
 - – Bedienungsgriff: 3,3 m/s²
 - – Griffschlauch: 2,5 m/s²
- Vibrationswert a_{RV} gemessen nach ISO 22867, mit Rundumgriff
 - – Bedienungsgriff: 2,5 m/s²
 - – Rundumgriff: 3,7 m/s²

HLA 135 K

STIHL empfiehlt, einen Gehörschutz zu tragen.

- Schalldruckpegel L_{pA} gemessen nach ISO 22868: 85 dB(A)
- Schalleistungspegel L_{wA} gemessen nach ISO 22868: 96 dB(A)
- Vibrationswert a_{HV} gemessen nach ISO 22867
 - – Bedienungsgriff: 2,7 m/s²
 - – Griffschlauch: 2,3 m/s²

Die angegebenen Vibrationswerte wurden nach einem genormten Prüfverfahren gemessen und können zum Vergleich von Elektrogeräten herangezogen werden. Die tatsächlich auftretenden Vibrationswerte können von den angegebenen Werten abweichen, abhängig von der Art der Anwendung. Die angegebenen Vibrationswerte können zu einer ersten Einschätzung der Vibrationsbelastung verwendet werden. Die tatsächliche Vibrationsbelastung muss eingeschätzt werden. Dabei können auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Elektrogerät abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft.

Informationen zur Erfüllung der Arbeitgeberrichtlinie Vibration 2002/44/EG sind unter www.stihl.com/vib angegeben.

20.7 REACH

REACH bezeichnet eine EG-Verordnung zur Registrierung, Bewertung und Zulassung von Chemikalien.

Informationen zur Erfüllung der REACH Verordnung sind unter www.stihl.com/reach angegeben.

21 Kombinationen aus Tragsystemen

21.1 Kombinationen aus Tragsystemen

Der Heckenschneider muss in Kombination mit einem Tragsystem verwendet werden. Tragsysteme, die verwendet werden dürfen, sind hier angegeben:



Einschultergurt



Doppelschultergurt



Akku STIHL AR, zusammen mit dem Anlagepolster



Akku-Gürtel mit Traggurt und angebaute "Gürteltasche AP mit Anschlussleitung" zusammen mit dem Anlagepolster



Akku-Gürtel mit angebaute "Gürteltasche AP mit Anschlussleitung" zusammen mit dem Einschultergurt



Tragsystem mit eingebauter "Gürteltasche AP mit Anschlussleitung" zusammen mit dem Anlagepolster



Rückentragsystem RTS

22 Ersatzteile und Zubehör

22.1 Ersatzteile und Zubehör

STIHL Diese Symbole kennzeichnen original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör.

STIHL empfiehlt, original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör zu verwenden.

Ersatzteile und Zubehör anderer Hersteller können durch STIHL hinsichtlich Zuverlässigkeit, Sicherheit und Eignung trotz laufender Marktbeobachtung nicht beurteilt werden und STIHL kann für deren Einsatz auch nicht einstehen.

Original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör sind bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

23 Entsorgen

23.1 Heckenschneider und Akku entsorgen

Informationen zur Entsorgung sind bei der örtlichen Verwaltung oder bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

Eine unsachgemäße Entsorgung kann die Gesundheit schädigen und die Umwelt belasten.

- ▶ STIHL Produkte einschließlich Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften einer geeigneten Sammelstelle für Wiederverwertung zuführen.
- ▶ Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

24 EU-Konformitätserklärung

24.1 Heckenschneider STIHL HLA 135, HLA 135 K

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Deutschland

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass

- Bauart: Akku-Heckenschneider
- Fabrikmarke: STIHL
- Typ: HLA 135, HLA 135 K
- Serienidentifizierung: HA04

den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU und 2000/14/EG entspricht und in Übereinstimmung mit den jeweils zum Produktionsdatum gültigen Versionen der folgenden Normen entwickelt und gefertigt worden ist: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1 und EN 62841-4-2.

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren gemäß Richtlinie 2000/14/EG Anhang V.

- Gemessener Schallleistungspegel: 96 dB(A)
- Garantierter Schallleistungspegel: 98 dB(A)

Die Technischen Unterlagen sind bei der Produktzulassung der ANDREAS STIHL AG & Co. KG aufbewahrt.

Das Baujahr, das Herstellungsland und die Maschinenummer sind auf dem Heckenschneider angegeben.

Waiblingen, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. V. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

25 UKCA-Konformitätserklärung

25.1 Heckenschneider STIHL HLA 135, HLA 135 K

**UK
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Deutschland

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass

- Bauart: Akku-Heckenschneider
- Fabrikmarke: STIHL
- Typ: HLA 135, HLA 135 K
- Serienidentifizierung: HA04

den einschlägigen Bestimmungen der UK-Verordnungen The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 und Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 entspricht und in Übereinstimmung mit den jeweils zum Produktionsdatum gültigen Versionen der folgenden Normen entwickelt und gefertigt worden ist: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1 und EN 62841-4-2.

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren gemäß UK-Verordnung Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 Schedule 8.

- Gemessener Schallleistungspegel: 96 dB(A)
- Garantierter Schallleistungspegel: 98 dB(A)

Die Technischen Unterlagen sind bei der ANDREAS STIHL AG & Co. KG aufbewahrt.

Das Baujahr, das Herstellungsland und die Maschinenummer sind auf dem Heckenschneider angegeben.

Waiblingen, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. V. Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations

26 Anschriften

STIHL Hauptverwaltung

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

STIHL Vertriebsgesellschaften

DEUTSCHLAND

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

ÖSTERREICH

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

SCHWEIZ

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon: +41 44 9493030

27 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

27.1 Einleitung

Dieses Kapitel gibt die in der Norm EN/IEC 62841 für handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge vorformulierten, allgemeinen Sicherheitshinweise wieder.

STIHL muss diese Texte abdrucken.

Die unter "Elektrische Sicherheit" angegebenen Sicherheitshinweise zur Vermeidung eines elektrischen Schlags sind für STIHL Akku-Produkte nicht anwendbar.

WARNUNG

- **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.** Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

27.2 Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

27.3 Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht. Verwenden Sie die Anschlussleitung niemals zum Tragen, Ziehen oder um den Stecker des Elektrowerkzeugs herauszuziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
 - g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
 - h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

27.4 Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil

27.5 Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich,

wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

27.6 Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den**

Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

- e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C (265 °F) können eine Explosion hervorrufen.
- g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

27.7 Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

27.8 Sicherheitshinweise für Heckenscheren

Allgemeine Sicherheitshinweise für Heckenscheren

- a) **Verwenden Sie die Heckenschere nicht bei schlechtem Wetter, besonders nicht bei Gewittergefahr.** Dies verringert die Gefahr, von einem Blitz getroffen zu werden.
- b) **Halten Sie jegliche Netzleitungen aus dem Schnittbereich fern.** Leitungen können in Hecken und Büschen verborgen sein und versehentlich durch das Messer angeschnitten werden.
- c) **Tragen Sie Gehörschutz.** Geeignete persönliche Schutzausrüstung verringert das Risiko einer Hörminderung.³

- d) **Halten Sie die Heckenschere nur an den isolierten Griffflächen, da das Schneidmesser verborgene Stromleitungen treffen kann.** Der Kontakt der Messer mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräte- teile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- e) **Halten Sie alle Körperteile vom Messer fern. Versuchen Sie nicht, bei laufenden Messern Schnittgut zu entfernen oder zu schneiden- des Material festzuhalten.** Die Messer bewegen sich nach dem Ausschalten des Schalters weiter. Ein Moment der Unachtsamkeit bei Benutzung der Heckenschere kann zu schweren Verletzungen führen.
- f) **Stellen Sie sicher, dass alle Schalter ausgeschaltet sind und der Akku entfernt oder getrennt ist, bevor Sie eingeklemmtes Schnittgut entfernen oder die Maschine war- ten.** Ein unerwarteter Betrieb der Hecken- schere beim Entfernen von eingeklemmtem Material kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- g) **Tragen Sie die Heckenschere am Griff bei stillstehendem Messer und achten Sie darauf, keinen Schalter zu betätigen.** Das richtige Tragen der Heckenschere verringert die Gefahr des unbeabsichtigten Betriebs und eine dadurch verursachte Verletzung durch das Messer.
- h) **Bei Transport oder Aufbewahrung der Heckenschere stets die Abdeckung über die Messer ziehen.** Sachgemäßer Umgang mit der Heckenschere verringert die Verlet- zungsgefahr durch das Messer.

27.9 Zusätzliche Sicherheitshin- weise für Heckenscheren mit verlängerter Reichweite

- a) **Tragen Sie bei Überkopparbeiten mit der Heckenschere mit verlängerter Reichweite Kopfschutz.** Herabfallende Bruchstücke kön- nen zu schweren Verletzungen führen.
- b) **Bedienen Sie die Heckenschere mit verlän- gerter Reichweite immer mit beiden Händen.** Halten Sie die Heckenschere mit verlänger- ter Reichweite mit beiden Händen um den Verlust der Kontrolle zu vermeiden.
- c) **Verringern Sie die Gefahr eines tödlichen Stromschlags, indem Sie die Heckenschere mit verlängerter Reichweite niemals in der**

Nähe von elektrischen Leitungen benutzen.

Die Berührung von oder die Benutzung in der Nähe von Stromleitungen kann zu schweren Verletzungen oder tödlichem Stromschlag führen.

Contents

1	Introduction.....	26
2	Guide to Using this Manual.....	27
3	Overview.....	27
4	Safety Precautions.....	29
5	Preparing Hedge Trimmer for Operation..	35
6	Charging the Battery, LEDs.....	35
7	Activating and Deactivating Bluetooth® Radio Interface.....	35
8	Assembling the Hedge Trimmer.....	36
9	Removing and Fitting the Battery.....	36
10	Switching the Hedge Trimmer On/Off.....	37
11	Testing the Hedge Trimmer and Battery... 37	38
12	Operating the Hedge Trimmer.....	38
13	After Finishing Work.....	40
14	Transporting.....	40
15	Storing.....	40
16	Cleaning.....	41
17	Maintenance.....	41
18	Repairing.....	42
19	Troubleshooting.....	42
20	Specifications.....	43
21	Combinations of Carrying Systems.....	45
22	Spare Parts and Accessories.....	45
23	Disposal.....	45
24	EC Declaration of Conformity.....	45
25	UKCA Declaration of Conformity.....	46
26	Addresses.....	46
27	General Power Tool Safety Warnings.....	46

1 Introduction

Dear Customer,

Thank you for choosing STIHL. We develop and manufacture our quality products to meet our customers' requirements. The products are designed for reliability even under extreme conditions.

STIHL also stands for premium service quality. Our dealers guarantee competent advice and instruction as well as comprehensive service support.

STIHL expressly commit themselves to a sus- tainable and responsible handling of natural

³Schalldruckpegel > 85 dB(A)